

L'immassciata bbuffa¹ – G.G Belli, 1836

Cosa me n'ho da intenne² io de l'usanze
de sti conti e mmarchesi e ccavajjeri?
Io ar zervizzio sce sò³ entrato jjeri
pe ttirà ll'acqua e ppe scopà le stanze.

È vvenut'uno co ddu' bbaffi neri
longhi come du' remi de paranze:⁴
disce: «Sò ir cacciator di munzú Franze
che mmi manna⁵ a pportà li su' doveri».

Dico: «Ebbè ddate cqua». Ddisce: «Che ccosa?».
Dico: «Che! sti doveri che pportate».
Nun me s'è mmeso a rride⁶ in faccia, Rosa?

Guardate llí cche ppezzo d'inzolente!
Che ne so de st'usanze scojjonate⁷
che sti loro doveri nun zò ggnente?⁸

aprile 1836

¹ L'ambasciata ridicola.

² Da intendere.

³ Ci sono.

⁴ *Paranze* o *paranzelle*: barche da pesca.

⁵ Manda.

⁶ Ridere.

⁷ Stravaganti.

⁸ Non sono niente.